

998	од. зб	№
1	опису	
2911	фону	
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ		

Київськ. Обл. 103  
 № 1090  
 Крим  
 863  
 Записки Бракова і його дружини  
 єврейки А. Короєвської  
 № 1881<sup>а</sup> год 83  
 83

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1167
№ опису	1
од. зб	266



1.  
То ошан А/1061

Ред: Коростышевъ 80

## КНИГА

для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1881-г.

ספר לכתב בר בשואי של יחורום משבת אלק תחל למבין הירובים

ЧАСТЬ II.

№ 1061/1061

И. С. Лавин



ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ	Кто именно съ бѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
1	35	42	Раввинъ	25	7	<p>Шиметъ Кебу на 24 рѣб.</p> <p>Свидѣтели: Иоданъ ибъ Самъ, Серсеръ и Коаръ Вишарскій.</p>	<p>Кодвевъ</p> <p>Дубидъ Маровисъ</p> <p>Броварскій</p> <p>Вемуръ</p> <p>Драмъ соводо</p> <p>Фрейдройъ Еврейскій</p>
2	21	21	тоже	27	9	<p>Шиметъ Кебу Колюетой</p> <p>на 48 рѣб</p> <p>Свидѣтели: Иоданъ ибъ Самъ, Серсеръ и Коаръ Вишарскій.</p>	<p>Дубидъ Веринъ</p> <p>Моисей ибъ Вера Вишарскій</p> <p>Куръ содво</p> <p>Цео Аитой</p> <p>Шуриовной</p> <p>Натъ</p>



חלק שבי מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסד הקזיטין החת החופת	יורסיחורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה היבדו כת רבית והתחייבות על איזה סך ביחבה ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל ותאשה ומת מעמום
	האשה	הבעל		תבי	תדי		
1	35	42	21	25	7	<p>יש לה כתשה במתקא סך 24 קזיקא צריג והוא מולד הוסמארה אן ולינקלסן</p>	<p>אין בלא ס בסך סמונוסקא עמי וילתן שטען הא וילת</p>
2	21	21	11	21	9	<p>יש לה כתשה ביוס וילתן סך 48 כס צריג והוא מולד הוסמארה סמונוסקא</p>	<p>הא בלא בלא ס יש לה אור ולינקלסן עמי האלה וילת הא סמונוסקא</p>

בשואין מן בשואין

אשר



ЧАСТЬ II. О БРАВОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ бѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
						<p>1887 года с февраля по марту. Что и что въ Губерн и мейстер Раввина</p>	
3	21	20	Раввин	1	14	<p>Ушн стн Кенду на 24 руб. Свидетельство 1887 года мейстер и мейстер Нова Рубинскій</p>	<p>Коловцовъ Колыкошкин Курмановъ Соболевъ Басей Семеевской Гавриловой</p>

с февраля по марту



חלק שבי מן בשראין

מספר החתובה	כמה שבי		מי היה מסדי הקדישין תחת החרפה	יום יחרוש החתובה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשראין בשעת החתובה חייבו כח רבית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשראין ושם אבי הבעל ותאשה ומת מעמדם
	האשת	הבעל		רבי	רבי		

*Handwritten text in Hebrew script, mostly illegible due to cursive and fading.*

*Vertical handwritten text on the right margin.*

3	21	20	20	1	14	24 ק	Handwritten notes
---	----	----	----	---	----	------	-------------------

*Handwritten signature or name at the bottom right.*



ЧАСТЬ II. О БРАВОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
						<p>1887 года Мартъ двенадцатого                  въ пятницу въ мѣсяцъ февраль                  въ двенадцатомъ часу Раввинъ</p>	
418	22		Раввинъ	10	21	<p>Министръ Кесибу                  на 48 р.                  Свидѣтели                  Францъ Самуиловичъ                  Сергій                  и Кофъ                  Вишарскій.</p>	<p>Камилъ Рудинъ                  Арцъовичъ                  Миниминъ                  муръ Радомивецъ                  съ дръ Вицено                  Каси Мессе                  Машиковъ                  Соборъ Свѣтъ                  еной</p>



חלק שני מן בשראין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקדישין תחת החרפה	יוסיחורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשראין בשעת החתובה היזכו כת רביה והתחייבות על איות סך ביחבר ומי חיר העדים	מי המה בעלי הבשראין ושם אבי הבעל התאשה ומת מעמודם
	האשה	הבעל		רבי	תורה		

*Handwritten text in Hebrew script, mostly illegible due to cursive and fading.*

4	18	22	27	10	21	ושלח כנסה באשתו 48 קניסלים יצא והוא חושב אחרת נח יצא אסקי	חייב לומר רשע ביהודה והוא יוצא אחרת חשבה חטא קניסין חטא יצא אחרת
---	----	----	----	----	----	---	--

*Handwritten signature or name at the bottom right.*



ЧАСТЬ II. О БРАСОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ бѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
						<p>Шрота Артемий                  правилимъ и это въ Мар                  удостоенъ Равви</p> <p>В. Артемий                  Маша Шрота Равви</p>	
5	20	26	Равви	17	1	<p>Штерксиду                  на Шурч                  Видомеки                  Юдаевъ им.                  ерсири и                  Коофшмар                  ский</p> <p>Родованъ                  Бовесъ Фроим                  Фроимовицъ                  Фридеманъ                  Совдолова                  Коо! Кассов                  Коо! Окура                  товова                  Курн Мавана</p>	<p>Маша                  Равви</p>



חלק שבי מן כשראין

מספר החתובה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת החרפה	ירסיחורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הכשראין בשעת החתובה הייבוו כח רבית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים	מי המה בעלי הכשראין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	האשת	הבעל		רבי	תלמי		

מספר החתובה 1000  
 מי המה בעלי הכשראין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם  
 כתבים הבעשים בין בעלי הכשראין בשעת החתובה הייבוו כח רבית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים

מספר החתובה 1000  
 מי המה בעלי הכשראין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם  
 כתבים הבעשים בין בעלי הכשראין בשעת החתובה הייבוו כח רבית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים

מספר החתובה 1000  
 מי המה בעלי הכשראין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם  
 כתבים הבעשים בין בעלי הכשראין בשעת החתובה הייבוו כח רבית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים

אשר



590

ЧАСТЬ II. О БРАБОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
6	21	23	Равваим	26	10	<p>Минетт Кесибу на 4 рт. Андо мори Израиль въ Им- сермерт и Коар Вишар- еріи</p>	<p>Довесур Авруши Машковилъ Кесив мори сидовицею сру- мои Рубинова Загракска- мои мр. м. Коросвишева</p>
7	18	22	Равваим	26	10	<p>Минетт Кесибу на 4 рт. Андо мори Израиль въ Им- сермерт и Коар Вишар- еріи</p>	<p>Косовато Сруив-Земан Мид мори Мшеиша м мр. м. Народина сидовицею Двосей Хашов- мои Мшувид- скои мр. м. Коросвишева</p>



חלק שבי מן בשואין

מספר החתונות	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	יום יחורש החתונה		כתבום הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה היבדו כת רביה והתחייבות על איזה סך ביחבד רמי חיר העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי המעל ותאשה ומת מעמודים
	האשת	הבעל		רבי	תודי		
6	21	23	27	26 10	סיוון יוני	<p>ושלה כגשה באשונתו                      על סך 48 קדישין                      ערוב                      והבואות והאקרנות                      נח ונכונות</p>	<p>אלן אברהם בן אלה                      קדישין אדון                      אלה בן אלה                      סימון דה רומא                      אברהם בן                      יקישעם בן</p>
7	18	22	27	26 10	סיוון יוני	<p>ושלה כגשה באשונתו                      על סך 48 קדישין                      ערוב                      והבואות והאקרנות                      נח ונכונות</p>	<p>האש ושרת אלן                      בן אלה ושרת                      אדון אלה                      אלה בן אלה                      אלה בן אלה                      אלה בן אלה                      אלה בן אלה</p>

*[Handwritten signature]*



ЧАСТЬ II. О БРАСОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
						1881 года 10 числа. Купо сиз и сиз в Маг и мед и н уд а с тов н р е д о. Павлом	
8	16	18	Павлова	2	17	Министр Кесичу на 48 рин Овдѣтска Израильска Имперска шерска и Носаръ Мансар скій	Коллѣстоб Семь 2" Мирдн Кучица и р м. Нара дико Бенционъ Шайо свѣдѣтели свѣдѣтели Рейлобъ Шайо моб. Райм- трауб

Метрополитенская библиотека  
 1910 г. № 5512







ЧАСТЬ II. О БРАВОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
9	45	55	Раввинъ	3	14	<p>Имѣетъ къ себѣ на 24 рчѣ Овдотъ мѣнъ Подра мѣнъ Им. Исидоръ мѣнъ Нооръ мѣнъ Вишарскій</p>	<p>Вдовецъ Ари-Лейба Мухомовъ Фридманъ Савдолово Басей Викенті Исидоръ Нооръ мѣнъ Вишарскій</p>
10	20	30	Раввинъ	10	25	<p>Имѣетъ къ себѣ на 48 рчѣ Овдотъ мѣнъ Подра мѣнъ Им. Исидоръ мѣнъ Нооръ мѣнъ Вишарскій</p>	<p>Вдовецъ Исаѣ Шафис- Амуръ Мекоръ Садъвицки Исидоръ Викенті Исидоръ мѣнъ Нооръ мѣнъ Вишарскій Кевская</p>



חלק שבי מן בשראין

מספר החתובה	כמה שבי		מי היה מסד- הקדישין תחת התרופה	ירסיחורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשראין בשעת החתובה תיבור כת רבית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי חיר העדים	מי המה בעלי הבשראין ושם אבי הבעל ותאשה ומה מעמדם
	האשת	הבעל		ירבי	ירחי		
9	45	55	20	3	18	<p>ישלח כעשה יחידן  א סק 24 קריסליק  ירבי  ירביאיש הנלעסטר  ירבי וירביאיש</p>	<p>אלמן מויהוליש  ירביאיש וירביאיש  ירביאיש וירביאיש  ירביאיש</p>
10	20	30	20	10	25	<p>ישלח כעשה יחידן  א סק 48 קריסליק  ירבי  ירביאיש הנלעסטר  ירבי וירביאיש</p>	<p>אלמן מויהוליש  ירביאיש וירביאיש  ירביאיש וירביאיש  ירביאיש</p>

Handwritten signature or note at the bottom right corner.



ЧАСТЬ II. О БРАВОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Дата.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
11.	18	20	Раввинъ	23	8	<p>Имѣетъ кесиду на 8 руб.</p> <p>Свидѣтели Шеремѣвъ Дмитрій Кофисовъ Саволовъ Цинагерскій</p>	<p>Колодотой иура Мурова</p> <p>Минской Губер.</p> <p>Берко Васильевичъ Фуксманъ</p> <p>Съ Давидомъ Брайтманомъ</p> <p>Саволовъ</p> <p>Роговѣйшица</p>

18 Шабатъ 20 в. 1890. Это сдѣлано въ домѣ мѣсяца и удовлетворено Раввинъ



חלק שבי מן בשראין

מספר החתובה	כמה שבי		מי היה מסד הקדישין תחת החרפה	יום-חורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשראין בשעת החתובה היבור כת רבית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי חיר העדים	מי המה בעלי הבשראין ושם אבי הבעל התאשה ומת מעמודם
	האשה	הבעל		ימי	חזרי		

11 18 20

2

23 8  
 נשאה כרעה ביחבורא  
 48 קרינליק  
 תמוז יומן  
 והאשה גמלא  
 קרינליק

הקראו ודנה סמאל  
 וינסקרה האקראו  
 ציל א צווי  
 סאקסוואן נשא  
 אשה סמוניא  
 בת שבע קרינליק  
 הייליג יודא  
 קרינליק

Клима Франца Сомаено Гробоуан  
 Франца Кемпфе, 14, 66 м. м. м. н. д. м. м. м.  
 Гробоуан

Ван



ЧАСТЬ II. О БРАСОСЧЕТАВШИХСЯ.

№	Дата.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
12	40.	35.	Равина	24	10	<p>Мужская кесета на 24 рчб Свидѣтели Израиль Ицхакъ Иеремъ и Авраамъ аркн</p>	<p>Вдовецъ Фроимъ Давидъ Виль Вильямъ Куръ со вдовъ Еврейскій Исидоръ Исидоръ</p>
<p>1888 года (Августъ) Дав. Симо Вильямъ и кесета В. Соло подписано у Давидъ</p>							



חלק שבי מן בשראין

מספר החתובה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת החרפה	יוסיחורש החתיבה		כתבים הבעשים בון בעלי הבשראין בשעת החתובה הייבר כת רביה והתחייבות על איות סך ביתבר, רמי חיר העדים	מי המה בעלי הבשראין רשם אבי הבעל והאשה רמה מעמודם
	האשה	הבעל		רבי	הרבי		

12	40	55	27	24	10	<p>אלה כמשה ב...          24 ק...          3...</p> <p>יהושע בן נון          ר' יוסף</p>	<p>אליהו הנביא          ר' יוסף</p>
----	----	----	----	----	----	--	---

*Cid Kura gramma...*

*Uweiden Spanol...*

*perio Pablu...*

*[Handwritten signature]*



ЧАСТЬ II. О БРАБОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
13	20	40	Раввон	10	24	<p>Интеркесен на Чурч Сидомети Вдалевоим медмери Коар Вонор скій</p>	<p>Вдовец Мико Шменс Фара с Говицеласе Ваніовской Шменберг</p>
14	18	22	Раввон	14	5	<p>Интеркесен на Чурч Сидомети Вдалевоим медмери Коар Вонор марскій</p>	<p>Коллестом Шифосади Кеніовск Кеніоріан урин. Свнові сидвицел Фрейгой Руні Феміковно Бовелов ур Ророст шево</p>



חלק שבי מן בשראין

מספר החזרות	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	יום יחורש החתונה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשראין בשעת החתונה הייבד כת רבית והתחייבית על איזה סך ביחבד רמי חיר העדים	מי המה בעלי הבשראין רשם אבי הבעל ותאשה רמה מעמודים
	האשת	הבעל		ירבי	תודי		
13	20	40	20	10	24	<p>שלה כמשה במוסדותא</p> <p>א סק 48 קד רמלוק</p> <p>אביז</p> <p>יבאולש אולענער</p> <p>אנח אולעאסקין</p>	<p>אין יבאולש</p> <p>רשא אולעא</p> <p>א אולעא</p> <p>האולעא</p>
14	18	22	20	18	5	<p>שלה כמשה במוסדותא</p> <p>א סק 48 קד רמלוק</p> <p>אביז</p> <p>יבאולש אולענער</p> <p>אנח אולעאסקין</p>	<p>אין יבאולש</p> <p>רשא אולעא</p> <p>א אולעא</p> <p>האולעא</p>

*Handwritten signature*



ЧАСТЬ II. О БРАБОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Дѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ бѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
15	18	23	Раввина	1	19	<p>Штета Кесиду на 48 рчи</p> <p>Видъ талас.</p> <p>Юда Кайво Сан</p> <p>судира и Коар</p> <p>Ринар сий</p>	<p>Коллосной</p> <p>Шай боручи</p> <p>Ва Наафович</p> <p>Рильмарка пр</p> <p>м. Кеидишко</p> <p>свдн Анцеи</p> <p>Рив роі' Каско</p> <p>Соб Кожа обса</p> <p>Ниль пр м.</p> <p>Коростинво</p>

*Штета Кесиду*  
*на 48 рчи*  
*Видъ талас.*  
*Юда Кайво Сан*  
*судира и Коар*  
*Ринар сий*

*Коллосной*  
*Шай боручи*  
*Ва Наафович*  
*Рильмарка пр*  
*м. Кеидишко*  
*свдн Анцеи*  
*Рив роі' Каско*  
*Соб Кожа обса*  
*Ниль пр м.*  
*Коростинво*



חלק שני מן בשואין

מספר החתובה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת חרופת	ירסיחורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה תיכור כת רבית והתחייבות על איות סך ביחבר ומי תיר העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומת מעמודם
	האשת	הבעל		ירבי	תירי		

*Handwritten text in a cursive script, likely a signature or a note, spanning across the top of the table columns.*

15 18 23

20

1 19  
Handwritten notes in the table columns.

*Handwritten notes in the table columns, including the number 48 and other illegible text.*

*Handwritten notes in the table columns, including the words 'השם' and 'אבות'.*

*Handwritten signature or mark at the bottom right corner.*







הלך שבי מן בשראין

מספר החזרות	למה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת החרפה	ירם-חרוש החרובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשראין בשעת החרובה תיברו כת רביה והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי חיר העדים	מי המה בעלי הבשראין ושם אבי הבעל ותאשה ומה מעמדם
	חשף	חבט		רבי	חור		

שם אביו ומה שכתבתי  
 בענין החרפה ומה שכתבתי  
 בענין החרפה ומה שכתבתי

שם אביו ומה שכתבתי  
 בענין החרפה ומה שכתבתי

16 25 25

27

1 21  
 חשף / חבט

שם אביו ומה שכתבתי  
 בענין החרפה ומה שכתבתי  
 בענין החרפה ומה שכתבתי

*[Handwritten signature]*







חלק שבי מן בשואין

מספר החתובה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת חרופת	ורסי-חרוש החזיכה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת רבית והתחייבות על איות סך ביחבר ומי חיר העדים	מי המת בעלי הבשואין ושם אבי הבעל ותאשה ומת מעמו
	האשת	הבעל		הת	הת		

*עיו קמורא קמורא קמורא קמורא*  
*ב' חודש מנחם סיון שנת ה'תקפ"א*  
*ב' חודש מנחם סיון שנת ה'תקפ"א*

17	25	35	20	1	21	24	20	24	20	24	20

*ישראל כשרה בראשית*  
*ב' חודש מנחם סיון שנת ה'תקפ"א*  
*ב' חודש מנחם סיון שנת ה'תקפ"א*

*מא*



ЧАСТЬ II. О БРАБОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
18	19	19	Раввинъ	15	5	<p>Шмелеръ Кесаву на 24 рч</p> <p>Свидѣтели: Шаломъ Шимъ муренъ Коафъ Вишарскій.</p>	<p>Космо стое</p> <p>Сестъ Цуровинъ</p> <p>Когановскій</p> <p>муренъ Брусовъ</p> <p>совдолово Моу</p> <p>Собъ. Абуемовъ</p> <p>моу Муръ</p> <p>Кашитъ</p>
19	18	22	Раввинъ	15	5	<p>Шмелеръ Кесаву на 48 рч</p> <p>Свидѣтели: Шаломъ Шимъ муренъ Коафъ Вишарскій.</p>	<p>Космо стое</p> <p>Шой шемей</p> <p>Шмеровинъ</p> <p>Шейнвиндеръ</p> <p>содтвлицо</p> <p>Ресибей Собъ</p> <p>Шей Зеровинъ</p> <p>Шма</p>



חלק שבי מן בשראין

מספר התוכנית	כמה שבי		מי היה מסדו הקדישין תחת התרופה	ירסיחורש תחזיבה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשראין בשעת התרובה הייבור כת רבית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשראין ושם אבי הבעל ותאשה ומת מעמודם
	האשת	הבעל		רבי	תלמי		

18 19 19

27

15 5  
סמט צוויקאג

יש לה כנסה בסמט  
 א ס ק 24 קויסליק  
 א ר י  
 והאיש גיטלעוונג  
 א נ ווינאס קל

וידעו ברוסילויץ  
 הבתם יוסף קויסליק  
 כולם זנוס קין  
 ישו זולסקי  
 אנוס קויסליק  
 ארי צוויקאג

19 18 22

47

15 5

יש לה כנסה בסמט  
 א ס ק 48 קויסליק  
 א ר י  
 והאיש גיטלעוונג  
 א נ ווינאס קל

הבתם אלה אנוס  
 א ארי צוויקאג  
 ישו זולסקי  
 אנוס קויסליק  
 ארי צוויקאג



1598

ЧАСТЬ II. О БРАВОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число в мѣсяцѣ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
20	18	19	Равакн	16	6	<p>Иштетъ Кесеру на Ндрю Свидѣтели Израильска Им муреръ Аваф Виллерскіи</p>	<p>Колоса то Вилкеръ Вилс- манъ обруч- новъ и въ му- жкоитъ съ Ивлицею Фрей- гои Верноувод новъ Валлоди шуреконъ</p>
21	20	20	тоже	17	13	<p>Иштетъ</p>	<p>Колоса то Фруитъ Милуот Всей Вилуфолит Гилорусеур муръ Радимскы отъ Ивлицею Колоса то Вилкеръ и въ Совой Сауло Вичовъ</p>

Декабрь  
Мевес

Декабрь  
Мевес



חלק שבי מן בשראין

מספר החתונה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת התרופה	ירסיתורש החתיכה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשראין בשעת החתונה הייבו כח רבית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשראין ושם אבי הבעל ותאשה ומת מעמום
	האשת	הבעל		רבי	חזני		
19			22			<p>ישנה כגשה בולטובאן            זאם ק 48 קי סלנין            זאז            יבאטלש זולקריש            נא ווינאסקין</p>	<p>הבאט וזקא זאמן            א תחריב וזולקריש            נשו הבאט רייטאן            צעניד ה זעבא            ווינאסקין</p>
20				16 ב			
21			21	23 13		21	<p>וינאסקין            הבאט וזקא זאמן            א וזאט סרוק            ובערש נשא            הבאט חניק סר            וזקא זאמן ווינאסקין</p>

*[Handwritten signature]*



ЧАСТЬ II. О БРАБОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число в мѣсяцѣ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіан-скій.	Еврей-скій.		
22	17	18	Равваки	29	19	<p>Императору нашему Свидѣтели Иванъ Ивановичъ Иванъ Ивановичъ Иванъ Ивановичъ</p>	<p>Анна Свѣтлая Диринская Свѣтлая Свѣтлая Свѣтлая Свѣтлая</p>
<p>1882 года 29 числа Равваки Иванъ Ивановичъ Иванъ Ивановичъ Иванъ Ивановичъ</p>							
<p>1882 года 19 числа Равваки Иванъ Ивановичъ Иванъ Ивановичъ Иванъ Ивановичъ</p>							
<p>1882 года 19 числа Равваки Иванъ Ивановичъ Иванъ Ивановичъ Иванъ Ивановичъ</p>							

Иванъ Ивановичъ



חלק שבי מן בשראין

מספר החתימה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת החרפה	יום יחרש החתימה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשראין בשעת החתובה הייבר כת רביה והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היה העדים	מי המה בעלי הבשראין ושם אבי הבעל התאשה ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יבני	יחזי		
22	17	18	פי 2	19	20	<p>והיה כהן באשמת                      אה סק 48 קדש לוק                      דמי                      והאשה הישראלית                      אה וישראלית</p>	<p>האדם נכבד הולמו                      קרוב ויחסי                      סק ויהי לוי הן                      חברה לוי גולסקין                      נשוא האשה הישראלית                      היה יליד קהלת</p>
<p>Сіе к аша ізраіла савіаевога                      іхавіа ізраіла іхавіа, а іхавіа                      ізраіла                      ізраіла ізраіла ізраіла ізраіла ізраіла</p>							

*[Handwritten signature]*

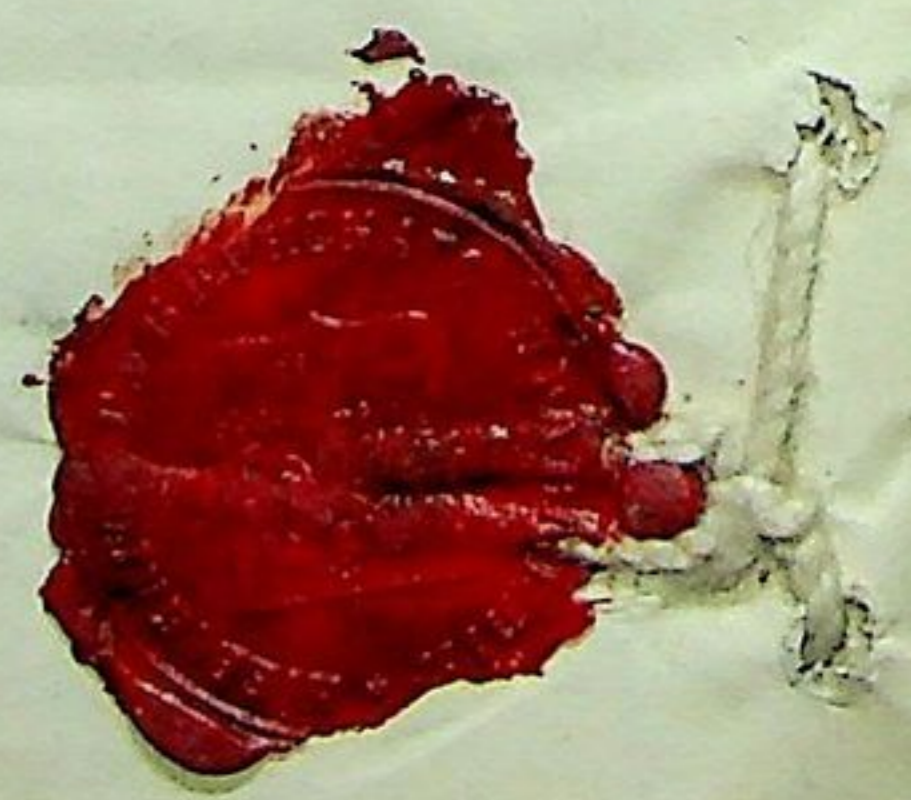


1549

Въ сей Книжкѣ переносованъ въ  
скрѣпленъ и проинуждана въ  
наученъ по чинамъ 154. сестровъ.

Сторонни Соборни Дворови

Дружноразводителъ





ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № 83 266

Фонду № 663 1167 Опису № 1

Пронумеровано 154 / (сто п'ятдесят чотири) аркушів  
(цифрама і прописом)

з них літерні №№ \_\_\_\_\_

пропущені №№ \_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_

Брошури, газети: \_\_\_\_\_

Графічні матеріали: \_\_\_\_\_

Інші особливості документів арк 154-арк. пер. 1, арк 18-153-маші  
літери зі скрепою

Документи із згасаючим текстом: \_\_\_\_\_

31 . 05 1995 р.

Підпис Аншелева

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ  
(що зроблено і вказівки оператору)



